

Ritmo y sintaxis

Influjo del ritmo, de la eufonía y de la claridad en determinados usos sintácticos

Para ciertos fenómenos sintácticos latinos viene admitiéndose por los tratadistas una motivación psicológica. En esta dirección se manifiestan, entre otros, Havers¹, Hofmann² y Löfstedt³. Por otra parte también en la *Lateinische Syntax und Stilistik* de Hofmann - Szantyr y en la 5ª edición de la *Lateinische Grammatik* de Stolz - Schmalz, en la parte sintáctica reelaborada por Hofmann, hallamos algunas explicaciones de los fenómenos sintácticos por motivos eufónicos o rítmicos para justificar, por ejemplo, el desarrollo del participio en *-urus*, el uso de *circum* por *circa* y ciertas preferencias por el dativo simpatético. Un ensayo más profundo de explicación eufónica en sintaxis latina nos ofrece Eirik Vandvik⁴.

En el presente trabajo me limitaré a señalar algunos hechos sintácticos que quizás puedan justificarse por razones de eufonía, claridad o ritmo. Centro mi estudio, en primer lugar, en el uso y no uso de la preposición *cum* con el ablativo instrumental-sociativo en expresiones de carácter militar y en los ablativos de modo.

Respecto al primero suele darse en las obras de sintaxis la regla de que, cuando los ablativos no van acompañados

1 *Handbuch der erklärenden Syntax*.

2 *Lateinische Umgangssprache*.

3 *Syntactica* (especialmente el vol. II).

4 'Die Euphonie im Gebrauch des Genitivus Qualitatis', *Symbolae Osloenses* 13 (1934) 74-92 (recogido después en su monografía *Genetivus und Ablativus qualitatis*, Oslo 1942).